



UNIVERSITÄT LEIPZIG

Stabsstelle Internationales

Antrag auf Beurlaubung / Application for Leave Semesters

Der Antrag auf Beurlaubung ist im Verlauf der Rückmeldefrist an die Stabsstelle Internationales einzureichen. Die Beurlaubung ersetzt die Rückmeldung. Rückmeldefrist:

- zum Wintersemester: **01. Juni bis 15. August**
- zum Sommersemester: **01. Dezember bis 15. Februar**

Applications for a leave semester must be submitted to the International Centre during the re-enrolment period. The leave semester replaces the re-enrolment. Re-enrolment dates:

- *for the winter semester: **1 June until 15 August***
- *for the summer semester: **1 December until 5 February***

Ihre Daten / Your information

Matrikelnummer / enrolment number:

Name, Vorname / surname, name:

geb. am / date of birth (DD.MM.YYYY):

Die Beurlaubung wird beantragt für das / *The leave semester is requested for the*

Wintersemester / *winter semester 20*

Sommersemester / *summer semester 20*

Grund der Beurlaubung / Reason for the leave semester

Bitte Zutreffendes ankreuzen. / *Please tick as applicable.*

Krankheit (Attest beifügen) / **illness** (enclose medical certificate)

Studienaufenthalt im Ausland (bitte unbedingt Unterpunkte ankreuzen und Nachweise beifügen) / **period of study abroad** (please check the sub-items relevant to you and provide evidence)

- Land des Aufenthaltes / *host country*:
- Austauschprogramm / *exchange programme*:
 - EU-Programm (EU-gefördert, z.B. Erasmus und andere) / *EU programme (funded by the EU, e.g. Erasmus and others)*
 - Kein Programm, selbst organisiert / *no programme, self-organized*
 - Sonstiges internationales/nationales Programm (nicht EU-gefördert, z.B. Hochschulpartnerschaft, DAAD) / *other international/national programme (not funded by the EU, e.g. international university partnerships, DAAD)*
- Art des Aufenthalts / *type of study abroad*:
 - studienbezogener Aufenthalt / *study-related stay abroad*
 - nicht studienbezogener Aufenthalt / *non-study-related stay abroad*

Praktikum / *internship*

Erwerbstätigkeit / *employment*

Ableistung einer gesetzlichen Dienstpflicht oder Freiwilligendienst
 (Bescheid als Kopie beifügen) / ***legally compulsory service or voluntary service*** (*please enclose copy of notification*)

Betreuung pflegebedürftiger Angehöriger / *caring for relatives*

Schwangerschaft oder Erziehungsurlaub (Ärztliches Attest oder Geburtsurkunde des Kindes beifügen) / ***pregnancy or parental leave***
 (*please enclose medical certificate or birth certificate of the child*)

Sonstige Gründe (Bitte angeben) / ***other reasons*** (*please state*):

Beitragspflicht für beurlaubte Studierende / Semester fee

Beurlaubte Studierende haben den vollen Semesterbeitrag zu zahlen. Eine eventuelle Befreiung von der Beitragspflicht ist beim Studentenwerk Leipzig zu beantragen. Der Antrag auf Befreiung vom Semesterbeitrag ist bis vier Wochen vor Semesterbeginn unter Beachtung der Beitragsordnung beim Studentenwerk Leipzig einzureichen (04109 Leipzig, Goethestr. 6, Abt. Rechnungswesen, 2 Etage, Raum 215, Tel.: (0341) 9659665, E-Mail: semesterbeitrag@studentenwerk-leipzig.de).

Students on a leave semester are required to fully pay the semester fee. Exemption from this obligation can be requested from Studentenwerk Leipzig. The application for exemption must be submitted to Studentenwerk Leipzig (04109 Leipzig, Goethestr. 6, Accounting Department, 2nd floor, room 215, phone: (0341) 9659665, email: semesterbeitrag@studentenwerk-leipzig.de) four weeks prior to the start of the semester.

Ich versichere die Vollständigkeit und Richtigkeit der von mir gemachten Angaben. / I hereby declare that the information I have provided above is complete and accurate.

Datum / date

Unterschrift / signature

vgl. Immatrikulationsordnung der Universität Leipzig in der derzeit gültigen Fassung - § 21 Beurlaubung

cf. current version of Leipzig University's enrolment regulations – Section 21 Leave Semester

Kontakt / contact

Universität Leipzig
Stabsstelle Internationales / International Centre
Goethestraße 3-5, 04109 Leipzig

Telefon: 0341 97-32079/80

E-Mail: international.student@uni-leipzig.de

<https://www.uni-leipzig.de/international>

Standort Fristenbriefkasten (nur für persönlichen Einwurf) / Location of „Fristenbriefkasten“ (deadline letterbox, for personal posting only):

Universität Leipzig, Stabsstelle Internationales, Goethestraße 6, 04109 Leipzig